



## **BORD LI JIRREGOLA L-KERA**

**MAGISTRAT  
DR. JOSEPH GATT LL.D.**

**Udjenza ta' nhar l-Erbgha, 29 ta' Novembru 2023**

**Rikors Nru: 72/23JG  
Nru fuq il-Lista: 2**

**Dr Peter Borg Costanzi (K.I. 247554M) bhala mandatarju tal-  
assenti Andre' Cassar Demajo (Passaport Malti 1212795) u  
f'isem Maria H Riordan (Passaport Ingliz 528497664)**

**vs**

**Godwin Caruana (K.I. 0928851M)**

**Il-Bord;**

Ra r-rikors promotur datat 9 ta' Frar 2023<sup>1</sup>, flimkien mad-dokumenti hemm annessi, fejn dan il-Bord ġie mitlub *inter alia* biex iwettaq it-test tal-mezzi u jawmenta l-kera tal-fond Flat 5, numru 7, Triq San Ġużepp, Isla, ai termini tal-Artikolu 4A tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta.

Ra d-digriet ta' dan il-Bord datat 5 ta' Ġunju 2023<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> A fol 1 *et seq* tal-proċess.

<sup>2</sup> A fol 11 tal-proċess.

Ra r-risposta tal-Awtoritá tad-Djar datata 4 ta' Lulju 2023<sup>3</sup>.

Ra d-digriet ta' dan il-Bord datat 11 ta' Lulju 2023<sup>4</sup> fejn ġew nominati l-Periti Danica Mifsud u Reuben Sciortino.

Ra r-risposta tal-intimat datata 11 ta' Lulju 2023<sup>5</sup>.

Ra n-nota b'affidavit u dokumentazzjoni oħra tar-rikorrenti kif ipprezentata nhar it-30 ta' Awwissu 2023<sup>6</sup>.

Ra n-nota tal-intimat datata 12 ta' Settembru 2023<sup>7</sup> fejn ġiet ipprezentata d-dokumentazzjoni rikjesta ai fini tat-test tal-mezzi.

Ra r-rapport tal-istess Periti pprezentat fid-29 ta' Settembru 2023<sup>8</sup>.

Ra illi fis-seduta tat-30 ta' Ottubru 2023<sup>9</sup>, din il-kawża tħalliet għas-sentenza.

### **Ikkunsidra;**

Illi l-proċeduri odjerni huma bbażati fuq l-Att XXIV tas-sena 2021, liema Att nieda proċedura simili għal dik li kienet daħlet fil-konfront ta' kirjiet ibbażati fuq il-Kapitolu 158 tal-Liġijiet ta' Malta. Fil-verità l-Att XXIV tas-sena 2021 wettaq ukoll diversi emendi mill-Att preċedenti<sup>10</sup> u dan fi żmien relattivament qasir. Din

---

<sup>3</sup> A fol 14 tal-proċess.

<sup>4</sup> A fol 17 tal-proċess.

<sup>5</sup> A fol 19 tal-proċess.

<sup>6</sup> A fol 24 *et seq* tal-proċess.

<sup>7</sup> A fol 30 *et seq* tal-proċess.

<sup>8</sup> A fol 67 *et seq* tal-proċess.

<sup>9</sup> A fol 78 tal-proċess.

<sup>10</sup> Att XXVII tas-sena 2018.

il-legislazzjoni hija frott numru konsiderevoli ta' sentenzi mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nostrana li ddikjarat kemm il-darba ksur tad-drittijiet fundamentali ta' sidien, kemm fir-rigward ta' kirjiet naxxenti mill-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta u kif ukoll dawk li jemerġu mill-Kapitolu 158 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illi huwa minnu li l-azzjoni hawn utilizzata tippermetti ċertu ammont ta' diskrezzjoni (u allura responsabbiltà) lil dan il-Bord fl-iffissar tal-persentaġġ li għandu jintuża<sup>11</sup>. Madanakollu, għal dan il-Bord, huwa ċar li dan il-persentaġġ, sakemm verament ma jiġux pruvati xi ċirkostanzi estremi, għandu dejjem ikun viċin il-massimu tiegħu<sup>12</sup>. Naturalment dan huwa aktar aċċentwat f'każ fejn xi sidien, qabel ma jkunu niedu din il-proċedura, jkunu ottjenew dikjarazzjoni li huma sfaw vittmi ta' ksur tad-drittijiet fundamentali tagħhom. Ikun hażin li f'każ bħal dak, dan il-Bord possibbilment ikun hu stess kaġun ta' kontinwazzjoni ta' dik il-vjolazzjoni billi jiffissa kirja b'persentaġġ tant baxx li l-kirja l-ġdida tispicċa wkoll tkun waħda irriżorja.

Illi magħmula dawn il-kunsiderazzjonijiet imiss li dawn il-prinċipji jiġu applikati għall-każ odjern.

---

<sup>11</sup> Dwar dan il-Bord jissenjola li l-legislatur haż li fejn qabel, l-Att Nru. XXVII tas-sena 2018 kien jistabbilixxi x'għandu jeżamina l-Bord meta jiġi biex jistabbilixxi l-kirja pagabbli (u dan fil-konfront tal-azzjoni taħt il-Kapitolu 158 tal-Liġijiet ta' Malta), dan il-fattur tneħħa bl-Att Nru XXIV tas-sena 2021. B'hekk skond il-liġi tal-lum, il-Bord hu fil-libertà li jqis kull fattur li huwa jirritjeni determinanti.

<sup>12</sup> Huma issa diversi s-senjalazzjonijiet magħmula fi proċeduri kostituzzjonali u konvenzjonali fuq dan l-aspett. Fost diversi, il-Bord jirreferi għas-sentenza fl-ismijiet **Marja Carmela Buhagiar et vs Avukat tal-Istat et.** (Rik Kost Nru: 120/20/1) mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-26 ta' Ottubru 2022. Ukoll, issir referenza għal dak li ntqal fis-sentenza fl-ismijiet **Marja Fatima Azzopardi et vs Carmelo Azzopardi et.** (210/2020/1) mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-26 ta' Ottubru 2022. Lil hinn minn deċiżjonijiet f'dik il-kompetenza però, dan il-Bord jagħmel referenza għal dak li ntqal u ġie deċiż fl-ismijiet **Helen Sammut vs Joseph Vella et.** (Appell Inferjuri Numru 114/2021LM) mogħtija mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) nhar il-15 ta' Marzu 2023, fejn aggravju fuq punt simili ġie miċhud.

Illi dwar it-titolu<sup>13</sup> il-Bord huwa sodisfatt mid-dokumentazzjoni preżentata, inkluż anke l-irċevuti tal-kera. In oltre', l-intimat stess iddikjara li jirrikonoxxi lir-rikorrenti bħala sidien il-kera fl-udjenza tat-30 ta' Ottubru 2023.<sup>14</sup>

Illi minn eżami tad-dokumentazzjoni tal-intimat relattivi għat-test tal-mezzi, il-Bord huwa sodisfatt li l-intimat inkwilin jissodisfa t-test tal-mezzi rikjest, skond il-Legislazzjoni Sussidjarja 16.11<sup>15</sup>.

Illi skond il-Periti Membri Tekniċi, il-valur liberu u frank fis-suq miftuħ tal-fond in kwistjoni, fil-perjodu rilevanti skond il-liġi, jammonta għal mija u ħmistax-il elf Ewro (€115,000). Ir-rapport kien wieħed unanimu u għalhekk dan il-Bord huwa kostrett jaċċetta dik il-konklużjoni<sup>16</sup>.

Illi kif diġà ntqal, għal dan il-Bord, persentaġġ viċin il-massimu ta' 2% għandha tkun ir-regola, u f'dan il-każ ma giet ippruvata l-ebda ċirkostanza li twassal il-Bord sabiex jistabilixxi persentaġġ inqas mill-massimu li tippermetti l-liġi. B'hekk, il-kera annwali pagabbli tal-fond in kwistjoni għandha tkun fl-ammont ta' elfejn u tliet mitt Ewro (€2,300) fis-sena.

Għaldaqstant il-Bord qiegħed jiddisponi minn din il-vertenza billi:

- 1) Jastjeni milli jqis aktar il-parti tal-ewwel talba relatata mat-test tal-mezzi, stante li dan sar waqt l-andament ta' dawn il-proċeduri, filwaqt li jilqa' l-

---

<sup>13</sup> Dwar dan, il-Bord jiġbed l-attenzjoni għal-fatt li n-nomenklatura ta' min jista' jhejji azzjoni ai termini tal-artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tal-Liġijiet ta' Malta jew l-artikolu 4A tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta inbidel. Filwaqt li l-Att XXVII tas-sena 2018 (relevanti għall-artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tal-Liġijiet ta' Malta) kien isemmi li l-azzjoni li kien "il-propjetarju" li seta' jippreżenta tali rikors, l-Att XXIV 2021, għustament, illum jutilizza l-kliem "sid il-kera".

<sup>14</sup> A fol 78 tal-proċess.

<sup>15</sup> Regolamenti 5(6) u 6(5).

<sup>16</sup> Artikolu 23(3) tal-Kapitolu 69 tal-Liġijiet ta' Malta.

kumplament tal-ewwel talba u jordna lill-intimat Godwin Caruana , sabiex jibda jhallas lir-rikorrenti l-ammont ta' elfejn u tliet mitt Ewro (€2,300) fis-sena, bhala kera għall-fond mertu ta' dawn il-proċeduri, fl-ammont ta' mija u wieħed u disgħin Ewro u sitta u sittin ċenteżmu (€191.66ċ) fix-xahar, pagabbli kull xahrejn bil-quddiem, u dan mid-data ta' din is-sentenza.

2) Jiċhad l-eċċezzjonijiet sa fejn inkompatibbli ma' dak hawn deċiż.

Minhabba n-natura tal-proċeduri, kull parti għandha tħallas l-ispejjeż tagħha. L-ispejjeż tal-Awtorità tad-Djar jibqgħu bla taxxa.

**Dr Joseph Gatt LL.D.**  
Maġistrat

**Annalise Spiteri**  
Deputat Registratur